

FIRST YEAR GERMAN  
Fall 2009  
Deutsch 1010  
(check for updates throughout the semester)

---

**Professor:** Eva Ludwiga Szalay

Office: Elizabeth Hall Room 242

Phone: 801.626.7908

Office Hours (Main campus): 8:30-9:30am M, T, W, Th, and by appointment at other times

Email: [eszalay@weber.edu](mailto:eszalay@weber.edu)

Website: <http://faculty.weber.edu/eszalay>

**Texts:**

*Deutsch, Na Klar! An Introductory German Course*. Textbook. 5th Edition. (Required)

*Deutsch, Na Klar! Laboratory Manual and Workbook*. 5th Edition. (Strongly recommended)

All *Deutsch, Na Klar!* materials are packaged with audio materials; the 5th Ed. is now available with an AudioPak.

Cultural & authentic German texts on e-reserve: see [E-Reserve Access](#).

**Course Goals:**

The overall goal of First Year German (1010 and 1020) is to develop linguistic and cultural knowledge, allowing students to feel comfortable in thinking of themselves as users of German. The course emphasizes developing skills in listening, reading, writing, and speaking, as well as in learning about the German-language cultures. Topics include describing oneself and others (family, friends, classmates), time (present and past narration), activities and occupations (school, work, holidays, leisure, travel) and the world around us (environment, residence).

By this first semester's end, students will be able to:

- \* use German, based on preparation in all four skill areas;
- \* understand and produce certain basic text types, from personal and interactional, to public, supported by reading and listening skill development;
- \* familiarize themselves with authentic materials, audio-visual, and multimedia resources, including the World Wide Web (see attached list). A vital portion of this course is designed to help students gain an understanding of the importance of cultural literacy, and how literacy involves not only text, but also image and screen literacy, and
- \* communicate effectively within immediate and individual areas of interest, incorporating some broader cultural knowledge in a variety of topics and issues.

In order to achieve these goals, it is vital that students actively participate in all classroom activities and keep up with course assignments, such as independent projects, partnerwork (*Partnerarbeit*), and written homework. Throughout this course, we emphasize linguistic accuracy along with effective communication. Creativity, breadth of vocabulary use and style are critical to long-term achievement; hence, the choice of a communicative approach that highlights critical skills in listening, speaking, writing and reading. A balance of activities over the semester seeks to ensure the successful development of the four skills, as well as cultural

knowledge, and assessment of progress will occur across these four modalities throughout the semester.

Assessment/Grading:

Chapter Tests, Quizzes.....	45%
Interactive Partnerarbeiten .....	15%
Class Participation.....	40%

Detailed information on the Grading and Attendance Policy, and Services for Students with Disabilities is available at: [http://faculty.weber.edu/eszalay/Grading\\_Policy](http://faculty.weber.edu/eszalay/Grading_Policy)

All students majoring in German, see also: The Department of Foreign Language's [Assessment Requirements](#).

Culture: Since culture is an integral component of language and intrinsic to successful language acquisition, this course will focus thematically on important contemporary cultural issues. Regular class discussions will concentrate on themes introduced in each of this semester's five chapters, and will integrate information from the World Wide Web and media cultural programming.

Speaking: Classwork will emphasize communicative accuracy and effectiveness. There will also be an interactive presentation which will be assessed according to criteria specified in a handout.

Writing: Writing will be an important aspect of coursework, primarily -- in the beginning -- through homework exercises prepared in class first.

Reading: Reading will be assessed throughout the semester in class activities and homework, as well as with quizzes and exams.

Listening: Listening skills will develop within a communicative framework, and with additional audio assignments. Listening will also be assessed on quizzes and exams.

Quizzes: 2- to 10-minute quizzes can test grammatical, cultural, and/or thematic content, incorporating reading, writing, and listening skills in balance. NOTE: Missed quizzes cannot be made up. Up to 10% of final Test Total Grade.

Chapter Tests and Final: Regular chapter tests, usually formatted in a mid-term that covers 2-3 chapters together, and a non-comprehensive final exam that focuses on the last portion of the semester (again, usually 2-3 chapters), will evaluate extensive knowledge. These tests, the mid-term and final, are *cumulative* in that they build on the previously learned material and balance--to the extent covered in class and possible--the four skills in the testing format.

The Final Semester Chapter Tests/Exam will be administered during the last week of classes (during the week of November 30 - December 4) in the Testing Center of the STUDENT SERVICES CENTER, and will be available ONLY ON THE FOLLOWING DAYS (NO EXCEPTIONS):

Wednesday, December 2nd, 7:30a.m. - 8:00pm

Thursday, December 3rd, 7:30a.m. - 8:00p.m.

See more detailed information below. **Chapter Tests/Exams: 35% + Quizzes: 10%.**

An interactive *Partnerarbeit* project will focus on spoken communication, and on the use of resources gained through the World Wide Web, specifically with (largely) German-language videos on YouTube and news websites. These presentations will take place according to criteria specified on the assignment handout (see below: German 1010 *Partnerarbeit*). **15% of final grade.**

Class Participation and Preparation are an essential foundation for language learning and comprises a significant percentage of the overall assessment. Consistent, constructive participation is expected from all. Attendance is highly critical, since progress suffers when work on assignments and daily contribution to class discussions are not maintained (refer to: [http://faculty.weber.edu/eszalay/Grading\\_Policy](http://faculty.weber.edu/eszalay/Grading_Policy)).

Consistent and constructive participation enables students to:

- 1) build confidence in using German;
  - 2) experience the relationship between comprehension and production, and between content and language form;
  - 3) shape communication creatively within the available resources;
  - 4) find useful balance between accuracy, fluency, complexity, and comprehensibility;
  - 5) ascertain the (socio-cultural) appropriateness of a message;
  - 6) obtain feedback from the professor regarding areas of language use that need attention.
- 40% of final grade.**

Partnered Prochievement Interviews, an integral part of the Class Participation and Preparation grade, will be conducted during the final weeks of class and this series of "tests" will focus on discrete communication skills (greeting in the form of du/Sie; making acquaintances; describing oneself; asking basic directions, etc.). Assessment will be based on explicitly defined criteria stated in advance (see Final Exam Preparation: [Prochievement Interview Exam](#)). **Percentage is part of overall Class Participation/Preparation grade.**

Attendance Policy: NOTE: Classwork in general cannot be made up and late homework will NOT be accepted for a grade (see, for example, under "Quizzes," above). Students are certainly welcome and encouraged to turn in what they have, but any late work will not be accepted for a grade.

If a student must be absent for a reason other than a genuine emergency, s/he should plan to get the information on the class(es) missed in order to fully participate in the next class. See information in this syllabus (above, under "Course Goals") on the general progress through the main course text, *Deutsch: Na Klar!* This progression involves -- with every chapter -- that content from the "Grammatik in Kontext" section **is covered first** and then the first half of the chapter is started for language practice, drawing on concepts learned in the "Grammatik im Kontext" section. To restate: each chapter covered involves first becoming acquainted with the concepts introduced **in the middle of each chapter (in the section titled "Grammatik im Kontext")** and then working "backwards" as it were, to the beginning of the chapter and **progressing to the middle again, back to where we started with the "Grammatik im Kontext section.**

If a student knows that s/he will have to miss a class, advise Prof. Szalay of the anticipated absence(s) in advance **in writing** (either a written note turned in the previous class or an email, addressed to [eszalay@weber.edu](mailto:eszalay@weber.edu)). Verbal notification alone will not suffice. Without advance

written notice of the absence, the Participation/Preparation grade for the day(s) in question is an automatic no-credit ("0"). After three (3) unexcused absences, any further absences will have a negative impact on the final course grade.

SPECIAL NOTICE REGARDING CANCELLATION OF CLASSES IN THE EVENT OF AN EMERGENCY, such as an outbreak of the H1N1 virus.

In the event of an extended campus closure, I will continue to provide instruction and interaction by means of the Weber State University EMAIL system. My email (as above) is: [eszalay@weber.edu](mailto:eszalay@weber.edu). Throughout the time of the closure, you can expect an email message from me on specific days each week during the closure; the specific days will be determined in the first email you would receive from me, in the event of such a closure. Since I plan to use WEBER EMAIL systems for all communication purposes, you must know that YOU ARE RESPONSIBLE FOR CHECKING YOUR WILDCAT EMAIL ACCOUNT VERY REGULARLY.

The email I send you will contain a file (Word, PowerPoint, audio, etc.) file attachment that will provide a lecture substitute, directions for any written assignments, and readings, and any other pertinent information. You are to complete the assignment during the same week and submit it IN the text of the email, as well as an attachment to an email message back to me by the following Sunday evening. Tests and exams will be postponed until students are able to return to campus, unless the closure extends beyond three weeks. In that case, I will send an email message containing a link to a Chi Tester (or other) assessment measure/instrument with specific instructions for completing the assessment.

Because it can be challenging to complete assignments in a word processing program, I will accept homework either electronically (as specified above, in a document in the WILDCAT EMAIL you send and/OR as via (by means of) Standard US MAIL to the following address:

Eva L. Szalay  
Professor, Department of Foreign Languages  
Elizabeth Hall Rom 242  
1403 University Circle  
Weber State University  
Ogden UT 84408-1403

IT IS IMPERATIVE THAT YOU PROVIDE VERIFICATION OF YOUR WILDCAT EMAIL ADDRESS at the beginning of the semester so that we are all prepared. Be prepared to access this WSU WILDCAT account on a regular basis.

#### WSU Academic Standards

All courses in the Foreign Language Department adhere to the Weber State University Policy on Academic Standards. Academic dishonesty includes, but is not limited to, cheating, plagiarism, collusion, falsification, accessing unauthorized course or test information, using unauthorized resources or breaches of copyright law and will not be tolerated in this German 1010 course. The penalty for academic dishonesty in German 1010 is failure of the course. In cases of alleged violations, the procedures outlined in the policy will be followed. A complete description of the WSU Policy on Academic Standards is available in the [WSU Student Code](#), Section IV, titled "Student Responsibilities."

---

GERMAN 1010  
PARTNERARBEIT

In the first year of German, students present on topics of cultural interest. A primary purpose of this partnered presentation is to enhance learning by supplementing the in-class exploration of vital cultural information with creative input from resources in and just beyond the daily classroom experience (e.g., the World Wide Web, viewing and listening to German-language audiovisual materials). This may involve students playing the music of Mozart and *Rammstein*, examining the German Volkswagen *Fahrvergnügen* commercials, or presenting through cultural contextualization a brief clip from a contemporary German-language film (e.g., *Der Untergang*, *Stalingrad*, *Goodbye, Lenin*; *Lola rennt* [Run, Lola, Run]; *Harry Potter* (in German)). **20% of final grade.**

Length of presentations: 5 minutes

Use of Handouts/Audiovisual materials strongly encouraged

Overhead projector, VCR equipment (VHS and DVD available) in Elizabeth Hall/Wattis Building

Einführung/Introduction

Greetings: formal and informal \_\_\_\_\_

Getting acquainted in the German manner \_\_\_\_\_

You already know some German: Germanic languages & cognates \_\_\_\_\_

The status of German in present-day Europe \_\_\_\_\_

Chapter 1: Über mich und andere

Germanic languages & cognates \_\_\_\_\_

Freizeit und Spaß in Deutschland: \_\_\_\_\_

German Quality: Focus on Foods, Chocolate: \_\_\_\_\_

Chapter 2: Wie ich wohne

Leben und Wohnen in German-speaking Countries

Gewohnheiten/Customs and Folklore: \_\_\_\_\_

Interviewing Germans / Austrians / Swiss Students \_\_\_\_\_

German Housing and Residences \_\_\_\_\_

Products for Daily Living: Comparisons and Contrasts \_\_\_\_\_

Deutsche u. Österreichische Musik, Kunst, u. Kultur

Germans, Their Sports, Sportsmanship & The Fans: \_\_\_\_\_

Mozart und seine Musik: \_\_\_\_\_

Beethoven: \_\_\_\_\_

German / Austrian Commercials: \_\_\_\_\_

German Economy: Leisure & The Budget: \_\_\_\_\_

Chapter 3: Familie, Familienleben und Freunde

Familienleben in Deutschland, Österreich, der Schweiz \_\_\_\_\_

Freunde und Bekannte \_\_\_\_\_

Feiertage: Tag der deutschen Einheit \_\_\_\_\_

Deutsche und Österreichische Musik, Kunst & Kultur \_\_\_\_\_

German Films, Silent Films, Techniques: \_\_\_\_\_  
Contemporary German Music/Alternative Scene: \_\_\_\_\_  
German Industries & Pharmaceuticals: BMW, Bayer: \_\_\_\_\_

---

USEFUL WEBSITES  
for  
RESEARCHING PRESENTATIONS

Below are several of the most successful websites German 1010 participants have employed in their search for authentic materials and information for their presentations.  
Additions to this list are welcome!

Contact:  
Dr. Szalay at [eszalay@weber.edu](mailto:eszalay@weber.edu)

[www.deutschewelle.de](http://www.deutschewelle.de) - - Deutsche Welle  
Live radio online, including Deutsche Welle TV Program Listings

[www.germannews.de](http://www.germannews.de) - German News, Jahresübersicht  
Der Pressedienst, German News Pressedienst

[www.juma.de](http://www.juma.de) - Juma Magazine / *Das Jugendmagazine*

[www.flc.smu.edu/flc/german/index2.html](http://www.flc.smu.edu/flc/german/index2.html)  
Information on Germany, Austria, Switzerland  
and Lichtenstein  
German News and Current Information provided by the German faculty at SMU  
Lists Art, Business, Culture, History, Literature, Media, Sports, Travel, Other

[www.newsstand.de](http://www.newsstand.de) -- Newsstand Deutschland  
List of German newspapers and magazines  
with links to various sites

[www.tvtoday.de](http://www.tvtoday.de) - TV News Today  
TV Guide, lists programs by themes: including  
Politik, Sport, Kinder, Frauen  
for German-language stations

[www.web.de](http://www.web.de) - Das deutsche Internet Verzeichnis  
Deutschlands umfangreichster Web-katalog  
1,200 news groups by category

---

GERMAN 1010

Important Course Dates - Fall 2009

1. Woche (24. August - 27. August)

First full week of classes

Mo 24.8 Einführung/Introduction

Di 25.8 Einführung/Introduction

Mi 26.8 Einführung/Introduction

Do 27.8 Einführung/Introduction

2. Woche (31. August - 3. September)

Mo 31.8 Einführung/Introduction

Di 2.9 *Partner-Arbeit* (Teamwork) Preparation

Mi 3.9 *PartnerArbeit* (Teamwork) Preparation

Do 4.9 *PartnerArbeit* (Teamwork) Preparation

3. Woche (7. September - 10. September)

Mo 7.9 Labor Day Holiday

Di 8.9 Preparation of Team Presentation (*Partnerarbeit*)

Mi 9.9 Preparation of Team Presentation (*Partnerarbeit*)

Do 10.9 Preparation of Team Presentation (*Partnerarbeit*) / Einführung & Kapitel 1

4. Woche (14. September - 17. September)

Mo 14.9 Last Day to Cancel Semester & 1st Block Classes w/ a partial refund  
Kapitel 1

Di 15.9 Library and Research Preparation of Team Presentation  
Kapitel 1

Mi 16.9 Course Discussion of Presentation Preparation: Difficulties and Challenges  
Kapitel 1

Do 17.9 Library and Research Preparation of Team Presentation / Kapitel 1

5. Woche (21. September - 24. September)

Mo 21.9 Outline of Team Presentation Handout and References due

Sign-Up Sheet for Presentations Finalized on Calendar for this Semester

Di 22.9 Kapitel 1

Mi 23.9 Kapitel 1

Do 24.9 Kapitel 1

6. Woche (28. September - 1. Oktober)

Mo 21.9 Kapitel 1

Di 22.9 Kapitel 1

Mi 23.9 Kapitel 1

Do 24.9 Kapitel 1

7. Woche (5. Oktober - 8. Oktober)

Mo 5.10 Kapitel 1

Di 6.10 Kapitel 1

Mi 7.10 Kapitel 1

Do 8.10 Oktober -- Kapitel (Chapter) Vocabulary Quiz (Take Home)

8. Woche (12. Oktober - 15. Oktober)

Mo 12.10 Kapitel 1 & 2

Di 13.10 Kapitel 1 & 2

Mi 14.10 Kapitel 1 & 2

Do 15. Oktober -- Kapitel (Intro & Chapter-to-date) Pre-Test as Take-Home

Fr 16.10 FALL BREAK - NO CLASSES

9. Woche (19. Oktober - 22. Oktober)

Mo 19.10 Kapitel 2

Di 20.10 Kapitel 2

Mi 21.10 \*\*\*\*Einfuehrung - Kapitel 1 & 2 TEST\*\*\*\* (Student Services Testing Center, 2nd Floor:7:30am - 8:00pm)

Do 22.10 \*\*\*Einfuehrung - Kapitel 1 & 2 TEST\*\*\* (Student Services Testing Center, 2nd Floor:7:30am-8:00pm)

10. Woche (26. Oktober - 29. Oktober)

Mo 26.10 Kapitel 2

Di 27.10 Kapitel 2

Mi 28.10 Kapitel 2

Do 29.10 Kapitel 2

11. Woche (2. November - 5. November)

Mo 2.11 Kapitel 2

Di 3.11 Kapitel 2

Mi 4.11 Kapitel 2

Do 5.11 Kapitel 2

12. Woche (9. November - 12. November)

Mo 9.11 Kapitel 2

Di 10.11 Kapitel 2

Mi 11.11 Kapitel 2 &3

Do 12.11 Kapitel 2 & 3

13. Woche (16. November - 19. November)

Mo 16.11 Kapitel 3

Di 17.11 Kapitel 3

Mi 18.11 Kapitel 3

Do 19.11 Kapitel 3

14. Woche (23. November - 26. November; Thanksgiving Holidays)

Mo 23.11 Start of Review for Finals

Di 24.11 Start of Review for Finals

Mi 25.11 Kapitel 3 Quiz (Take Home)

Do 26.11 THANKSGIVING HOLIDAY

Fri 27.11 THANKSGIVING HOLIDAY

15. Woche (30. November - 3. Dezember)

Mo 30.11 Course Review

Di 1.12 Course Review

Mi 2.12 Non-Comprehensive FINAL EXAM in STUDENT SERVICES Testing Center, 2nd Floor  
(7:30am - 8:00pm)

Do 3.12 Non-Comprehensive FINAL EXAM in STUDENT SERVICES Testing Center, 2nd Floor  
(7:30am - 8:00pm)

Fri 4.12 *Semesterende!* Fall Semester Ends!

GERMAN 1010 FINAL EXAM in Testing Center, STUDENT SERVICES CENTER.

The German 1010 NON-COMPREHENSIVE Final Exam available: from WEDNESDAY, DECEMBER 2nd 7:30 A.M. through to THURSDAY, DECEMBER 3rd, 8:00 PM (Testing Center doors close promptly at 8:00pm; you can test til 9:00pm).

PLEASE NOTE: STUDENTS ELECTING TO TAKE THE FINAL CHAPTER TESTS (EXAM) ON THURSDAY, DECEMBER 3rd, MUST SEE TO IT THAT THEY ARRIVE AT THE STUDENT SERVICES' TESTING CENTER (NOT SOCIAL SCIENCES) WITH PLENTY OF TIME TO SPARE. ALLOW FOR TIME TO CHECK IN, IF NECESSARY DUE TO HEAVY TESTING SCHEDULES, WAIT, AND TAKE THE FINAL EXAM. TESTING CENTER DOORS CLOSE AT 8:00PM PROMPTLY. **THERE WILL BE NO MAKE-UP EXAMS.**

FINAL EXAM WEEK AT WSU:

Saturday, December 5, 2009 to Thursday, December 10, 2009

Thursday, December 11, 2009: Evening Commencement